

? fmd hc!; Yk]b bYf`_Òb bYb`XYb GhYi YfVY\ ÒfXYb`b]Wk h`Ui`gk Y]Wk Yb

K Ybb` ãbYb`Ya UbX`gU[hž`XUgg`? fmd hc`ZØf`XYb
Xi fWk gWk b]hh]Wk Yb` ðj Yghcf`_Y]bY`F c`Y`gd]Y`hž`XYb`_Yb`G]Y
bcWk`Y]ba U`XUfØVYf`bUWk`"6YfY]hg`YXYf`Xf]hhY`a Y]bYf
?i bXYb`VYg]hnh? fmd hc!5ggYhg`k]Y`6]hWk`b`"I bX`X]Y`:]bUbW]U`
7cbXi Wh`5i h\cf]hm`\Uh`X]Y`; YgUa hnU`\`XYf`? fmd hc! ð\UVYf
]b`; fc»Vf]hUbb]Yb`Ui Z`b]Wk h`k Yb][Yf`U`g`&ž`A]`]cbYb
[YgWk`Åhnh`8]Y`a Y]ghYb`a Y]bYf`?i bXYb`\UVYb`Y]bYb`5bhY`
]cb`bi`f`k`Yb][Yb`\i bXYfh`DZ`bX`"5VYf`]Wk`\UVY`a]bXYghYbg
Y]bYb`? fmd hc!A]`]cb`Åf`c`XYf`ni`a]bXYgh`k`Uf`Yf`Yg`j`cf`Y]b
dUuf`K`c`Wk`Yb`"8]YgY`gc[YbUbbhYb`K`Å\fi`b[Yb`g]bX`gc
j`c`Uh]ž`XUgg`g]Wk`XYf`K`Yfh`gY]bYf`6Ygh`Åb`XY`gY]hi`bgYfYa
`YhnhYb`; Ygdf`ÅWk`a`Ò[`]Wk`Yfk`Y]gY`\U`V]Yfh`\Uh`Nk`]gWk`Yb
A]hhY`5df]`i`bX`A]hhY`ž`]/`Ua`d`^Y`]d/

K Ybb` ãbYb`Ya UbX`gU[hž`XUgg`? fmd hc`ZØf`XYb`Xi fWk gWk b]hh]Wk Yb
ðj Yghcf`_Y]bY`F c`Y`gd]Y`hž`XYb`_Yb`G]Y`bcWk`Y]ba U`XUfØVYf
bUWk`"6YfY]hg`YXYf`Xf]hhY`a Y]bYf`?i bXYb`VYg]hnh? fmd hc!5ggYhg
k]Y`6]hWk`b`"I bX`X]Y`:]bUbW]U`7cbXi Wh`5i h\cf]hm`\Uh`X]Y
; YgUa hnU`\`XYf`? fmd hc! ð\UVYf`]b`; fc»Vf]hUbb]Yb`Ui Z`b]Wk h
k Yb][Yf`U`g`&ž`A]`]cbYb`[YgWk`Åhnh`

8]Y`a Y]ghYb`a Y]bYf`?i bXYb`\UVYb`Y]bYb`5bhY`]j`cb`bi`f`k`Yb][Yb
\i bXYfh`DZ`bX`"5VYf`]Wk`\UVY`a]bXYghYbg`Y]bYb`? fmd hc!A]`]cb`Åf`
c`XYf`ni`a]bXYgh`k`Uf`Yf`Yg`j`cf`Y]b`dUuf`K`c`Wk`Yb`"8]YgY
gc[YbUbbhYb`K`Å\fi`b[Yb`g]bX`gc`j`c`Uh]ž`XUgg`g]Wk`XYf`K`Yfh
gY]bYf`6Ygh`Åb`XY`gY]hi`bgYfYa`YhnhYb`; Ygdf`ÅWk`a`Ò[`]Wk`Yfk`Y]gY
\U`V]Yfh`\Uh`Nk`]gWk`Yb`A]hhY`5df]`i`bX`A]hhY`ž`]/`YhnhYb`>\`fYg`Z]Y`
6]hWk`b`i`a`)"\$`Dfc`nYb`hž`VY`j`cf`Yg`g]Wk`]b`XYb`Zc`[YbXYb`XfY]
A`cb`UhYb`j`YfX`cddY`hY`"

: fØ\Yf\UVY]W?i bXYb]b'i bgYfYa YfghYb; YgdfÅW [YZFU[hž
k Y\WY'GdUf! i bX'5b'U[Ya Ò[]W_Y]hYb'g]Y'VYg]hnYb" ÆW'a i gg
Ynh'gdYn]Y''bUW '? fmdhc k Å\fi b[Yb'ZFU[Yb''8]Yg''Y[h'XUfUbž
XUgg'X]Y'a Y]ghYb'@Yi hY'g]Y'b]W'h'U'g' ðj Ygh]h]cbYb'VYhfUW hYb"
K Ug'U'gc'g]bX'g]Y3

8]YgY': fU[Y]gh'b]W'h'ni 'Ynh'XYg\U'V'k]W'h][ž'k Y]'g]Y'\fY
ghYi Yf']WY'6Y\UbX'i b['fY[Y'h''9g'VYghY'h'X]Y'U''[Ya Y]bY
5i ZZUggi b[ž'XUgg'X]Y'; Yk]bbY'Ui g'XYa '8]ddYb'j cb'? fmdhc!
5ggYhg'b]W'h'ghYi YfdZ]W'h]['g]bX''8Ug']gh'b]W'h'XYf': U''< A
F Yj Ybi Y' / '7i ghca g'\Uh'Y]b'[Ubnyg< UbXVi W'ni 'X]YgYa
H\Ya U"

9]b][Y'@Yi hY'j Yfgi WYb'ni 'Uf[i a Ybh]YfYbž'XUgg'G]Y'VY]a '?Ui Z
j cb'? fmdhc!5ggYhg'b'XYf'<cZZbi b[ž'XUgg'g]Y'Yg'gW'ÅhnYb'k YfXYbž
bi f'; 'ØW_ggd]Y'g]bX'i bX'XUgg'; 'ØW_ggd]Y'[Yk]bbY'ghYi YfZY
g]bX" ÆW'k ØfXY'b]W'h'VYghfY]hYbž'XUgg'X]Y' ðj Ygh]h]cb'j b
'? fmdhc k Å\fi b[Yb'Y]b'; 'ØW_ggd]Y'']gh'i bX'G]Y'f]g_]YfYbž'U''Yg'ni
j Yf']YfYbž'UVYf'< A F 7'Yf\YVh'GcbXYfUV[UVYb'j cb'XYf
'; 'ØW_ggd]Y']bXi ghf]Yž'X]Y'b]W'h'Ui Z'X]YgY'J Yfa Ò[Yb'gk YfhY
Ub'k Yb'XVUf'g]bX"

8Ug'VYXYi hYhž'XUgg'< A F 7'gY]bYb'5bhY]'Ua '9f'Øg'k]'' 'Ui ZX]Y
Y]bY'cXYf'UbXYfY'K Y]gY''K Ybb'G]Y']b'? fmdhc k Å\fi b['UfVY]hYb
i bX'VYnU\Ybž'k]fX'X]Yg'U'g'9]b_ca a Yb'VYghYi Yfh''K Ybb'G]Y
'? fmdhc!5ggYhg'j Yf_Ui ZYbž'hUi gWYb'cXYf'Ui g[YVYbž'k YfXYb'U''Y
'; Yk]bbY'U'g'? Ud]hU'[Yk]bb'VYghYi Yfh"

æ j Yf[Ub[YbYb' ð\f'_ØbX][hY'XYf'5i hc\YfghY''Yf'HYg'U'D'ÀbY'Ubž
X]Y'Yg'XYb'? Åi ZYfb'Yfa Ò[]WYb'gc''Ybž'a]h'6]hW']b'ni 'VYnU\Yb'
i fn'VYj cf'g]Y'fØW[Åb[] [' [Ya UW'h'k i fXYb" ÆW'hfUZ]Y]bYb'A Ubbž
XYf'j cfgW'i [ž'XUggž'k Ybb'Yf'a]h'gY]bYb'? fmdhc!; Yk]bb'Y]bYb
HYg'U'_Ui ZhYž'gY]b'; Y'X'b]W'h']b'DZ' bX'GhYf']b['i a [Yk UbXY'h
k ØfXYž'_Y]b'ghYi YfdZ]W'h][Yg'9fY][b]g'Ui g'ØgYb'k ØfXY'i bX'ZØf
X]Y'< A F 7'b]W'h]j cb' ðhYfYggY'k ÅfY'' ÆW'gU[hY.' 5VYf'Yg'k]fX'ni
Y]bYa 'HYg'U'i a [YVUi hž'i bX'XUg'K]'Y']bhYfYgg]YfYb'g]Y' 'gY\f"

5i W'k Ybb'G]Y' ÆfY'Hc_Yb'[Y[Yb'Y]bY'UbXYfY'5fhj cb'? fmdhc!

5ggYh'Y]bhUi gWYbž'g]bX'G]Y'XYbbcW'ghYi YfdZ]W'h]['Ui ZU''Y
; Yk]bbY"

5bXYfY'Yf_YbbYb'X]Y'ghYi Yf']WYb'5i gk]f_i b[Yb'XYf'9]b`Ögi b[
]\fYf'? fmdhc!5ggYhgž[Y\Yb'YXcW'XUj cb'Ui gž'XUgg'X]Y'<A F 7
b]W'hg'j cb'\bYb'k Y» 'i bX' ['Ui VYb'XU\Yfž'XUgg'g]Y'b]W'h
Yfk]gW'h'k YfXYbž'k Ybb'g]Y'\fY'; Yk]bbY'b]W'h'XY_'Uf]YfYb""8]Yg
]gh'Ui W' b]W'h'k U\`f"

<A F 7'UfVY]hYh'a]h'[fc» Yb'? fmdhc!6ÖfgYb'ni gUa a Yb'i bX
j Yf'Ub[h'j cb'\bYbž'XUgg'g]Y'?i bXYb]bZcfa Uh]cbYb'hY]'Yb""9g
j Yfk YbXYh'X]YgY'8UhYb'bi bž'i a ' 5bghi dgYf !6f]YZY'ni
j YfgYbXYbž'X]Y'X]Y'5b'Y[Yf'Ub']\fY'J YfUbhk cfh]W'_Y]hYb'i bX
J YfV]bX']W'_Y]hYb'Yf]bbYfb"

9g' []Vh'A Ö[']W'_Y]hYbž'X]Y'5i gk]f_i b[Yb'Y]bYf'YfZc`[fY]WYb
=bj Ygh]h]cb]b'? fmdhc!5ggYhg'UVni a]'XYfb"

ŔXYf'j cb' i bg'\Uh'Y]bYb'ghYi YfZfY]Yb': fY]VYhfU['j cb'%'&"" \$\$'v"
K Ybb'G]Y'; Yk]bbY'i bhYf'X]YgYf'; fYbnY'Y]bnU\`Yb' 'i bX'XUfUb
XYb_Ybž'fYU']g]YfhY'; Yk]bbY'Ui g'UbXYfYb'J Yfa Ö[Ybgk YfhYb'ni
VYfØW_g]W'h][Ybž'X]Y'Ui » Yf\U'V'Y]bYf'F YbhYb!'cXYf'gU!K fUddYf
[Y\U'hYb'k YfXYb' 'g]bX'G]Y'b]W'h'_Ud]hU'YfhfU[ghYi YfdZ]W'h][
f7; HŁ"K Ybb'G]Y'X]YgY'; fYbnY'ØVYfgW'fY]hYbž'a ØggYb'G]Y'nU\`Yb"

G]Y'_ÖbbYb' ÆfYa '9\YdUfhbYf'cXYf'@YVYbgdUfhbYf'J Yfa Ö[Yb
[YVYbž'c\bY'Y]b'7; H!9fY][[b]g'Ui gni `ÖgYb""8]Yg'_Ubb'Y]bY' [i hY
A Ö[']W'_Y]h'gY]bž' Æf'HUgWYb[Y'X'YZZY_h]j 'ni 'j YfXcddY'b""G]bX
G]Y'Y]b'GhYi YfdZ]W'h][Yf'a]h'Ö\YfYa 'GhYi YfgUhn'i bX' Æf'DUfhbYf
Y]b'GhYi YfdZ]W'h][Yf'a]h'Y]bYa '6Ug]gghYi YfgUhnž']gh'X]Y
5i ZhY]'i b['XYg'J Yfa Ö[Ybg'j cf'U''Ya 'XUbb'g]bbj c``ž'k Ybb'VY]
XYfYb'J YfZØ[i b['j cfUi gg]W'h']W'Y]bY'7; H!F YW'bi b['YbhghY\`h"

G]Y'k ØfXYb'&\$'DfcnYbh'Ui ZU''Y'; Yk]bbY'nU\`Ybž'X]Y'ØVYf'XYf
: fY][fYbnY''Y[Yb""K Ybb'X]Y'ghYi YfdZ]W'h][Yb'; Yk]bbY' ÆfYg
DUfhbYfgž'X]Y'ni 'XYb'ghYi YfdZ]W'h][Yb'9]b_ØbZhYb'XYg'Ŕ\`fYg
\]bni [YfYW'bYh'k YfXYbž'g]Y'b]W'h'ØVYf'XYb'6Ug]ggUhn'j cb') \$"&+\$
; 6D'\]bUi g[Y\Ybž'nU\`Yb'g]Y'bi f'%"\$'DfcnYbh"

K]f' bÄ\ Yfb' i bg' XYa' '9bXY' XYg' GhYi Yf\U\ fYg" 'G]Y' _ÖbbhYb' X]Y
J Yfa Ö[Ybgk YfhY' Ui ZVY]XYb' GY]hYb' XYg' *"'5df]']ei]X]YfYbž' i a
]b' _i fnYf' NY]h' nk Y]' ð\ fY' Ni gW\ i gg' ni 'Yf\ U' hYb"

8 Yf' J Yf' i gh' ð fYg' df]j U hYb' GW\ 'ØggY' g' i bX' X]Y' i bZÄ\] [_Y]hž
ð fY' ? fmdhc! 5ggYhg' k]YXYf\ Yfni ghY' Ybž' []' h]b' XYb' 5i [Yb
XYf' < A F 7 ' b]W\ h' U' g' J Yf' i gh

K Ybb' G]Y' g]W\ ' [fc» nØ[] [' ZØ\ ' Ybž' _ÖbbYb' G]Y' Ui W\ ' Y]b' ? fmdhc!
5ggYh' ZØf' k c\ ' hÄh] [Y' Nk YW_ Y' gdYbXYb"' G]Y' a ØggYb' Yg' b]W\ h
ni Yfgh' Y]b' ÖgYb"' G]Y' a ØggYb' XUg' 9] [Ybhi a' Ub' X]Y
K c\ ' hÄh] [_Y]hgc f[Ub]gUh]cb' ØVYfhfU[Ybž' k Ug' Y]W\ hYf' [YgU[h' U' g
[YhUb']gh"

BcW\ ' k]ggYb' gk Yfh']ghž' XUgg' G]Y' fYU']g]YfhY' J Yf' i ghY' a]h' ð fYb
; Yk]bbYb' j YffYW\ bYb' _ÖbbYb"' 9g']gh' k]W\ h] [ž' X]YgY' k Ä\ fYbX' X]Yg
ð\ fYg' ni ' bch]YfYbž']bgVYgcbXYfY' k Ybb' G]Y' fY [Y' a Ä»] [' \UbXY' b"
8 Yf' 6YhfU[' cXYf' X]Y' 5bnU\ ' XYf' J Yf' i ghYž' X]Y' G]Y' Ui g [' Y]W\ Yb
_ÖbbYbž']gh' b]W\ h' VY [fYbnh"' i b [Ybi hnhY' ? Ud]hU' j Yf' i ghY' _ÖbbYb
G]Y' gc [Uf']b' X]Y' Zc' [YbXYb' XfY]' ð\ fY' j cfhfU[Ybž' k Ybb' g]Y' ØVYf
ð fYb' ; Yk]bb' \]bUi g [Y\ Yb"

8 Yf' J Yf' i gh' ð fYg' df]j U hYb' GW\ 'ØggY' g' i bX' X]Y' i bZÄ\] [_Y]hž' ð fY
? fmdhc! 5ggYhg' k]YXYf\ Yfni ghY' Ybž' []' h]b' XYb' 5i [Yb' XYf' < A F 7
b]W\ h' U' g' J Yf' i ghž' cV k c\ ']W\ ' Yg' ni ' gW\ ÄhYb' k Y]» ž' XUgg' Yg' g]W\
ZØf' YXYb' k]Y' Y]bYf' UbZØ\ ' Yb' a i ggž' XYf' XUg' DYW\ ' \Uhž']b' X]YgYf
Dcg]h]cb' ni ' gY]b"

5VgW\ ']Y» YbX' gY]' XUfUb' Yf]bbYfhž' XUgg' ? fmdhc! 5ggYhg' 9] [Ybhi a
ZØf' X]Y' Nk YW_ Y' XYf' 9fVgW\ UZhghYi Yf' f≠ HĚ' gY]b' k YfXYb' i bX' X]Yg
VY]' YXYf' ≪ H! D' Ubi b [' VYfØW_g]W\ h] [h' k YfXYb' a i gg"

9g']gh' gW\ k Yfž' ? fmdhc! 5ggYhg' ni ' j YfghY\ Yb"' 9g']gh' Ui W\ ' n]Ya' ']W\

gWk Yfz'XUg'Vf]h]gWY'GhYi YfgmghYa 'ni 'j YfghY\Yb"'5VYf'k Ybb'G]Y
]b'XUg'YfghY']bj Ygh]YfYb'a ØW hYbž'a ØggYb'G]Y'g]W'a]h'XYa
nk Y]hYb'Ui gY]bUbXYfgYhnYb"'5bXYfbZU`g'_ØbbhYb'G]Y'Y]bY'gY\ f
gW'a Yfn\UZnY'FYW.bi b['j cb'<A F 7'VY_ca a Yb' 'j]Y`Y]W'hž'k Ybb
G]Y' ÆfY'; Yk]bbY'VYfY]hg'Ui g[Y[YVYb'\UVYb"

F YVYWWU'5'Xf]X[Y']gh'nYfh]Z]n]YfhY':]bUbnd`UbYf]b'i bX'; fØbXYf]b
j cb'6U`UbW'K YU'h\ 'D`Ubb]b[

E i Y`Y.:]bUbW]U`'H]a Yg

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'_fmdhc!bYk g"Uh